

# Schweizerisches Bundesblatt.

65. Jahrgang.

2. Juli 1913.

Band III.

---

*Jahresabonnement (portofrei in der ganzen Schweiz): 10 Franken.  
Einrückungsgebühr per Zeile oder deren Raum 15 Rp. — Inserate franko an die Expedition.  
Druck und Expedition der Buchdruckerei Stämpfli & Cie. in Bern.*

---

## Bundesbeschluss

betreffend

die Geschäftsführung des Bundesrates und des Bundesgerichtes im Jahre 1912.

(Vom 21. Juni 1913.)

Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht des Berichtes des Bundesrates, vom 18. März  
1913, und des Bundesgerichtes, vom 25. Februar 1913,

beschliesst:

Der Geschäftsführung des Bundesrates und des Bundesgerichtes im Jahre 1912 wird die Genehmigung erteilt.

Also beschlossen vom Ständerate,

Bern, den 6. Juni 1913.

Der Präsident: **Kunz.**Der Protokollführer: **David.**

Also beschlossen vom Nationalrate,

Bern, den 21. Juni 1913.

Der Präsident: **Spahn.**Der Protokollführer: **Schatzmann.**

Zusammenstellung der im Monat März 1913 auf den wichtigern schweizerischen Normalpurbahnen beförderten Züge und deren Verspätungen.

1 Bezeichnung der Eisenbahnen	2 Durchschnittliche Länge der im Betrieb befindlichen Linien Kilometer	3 Davon doppel-spurig	4-9 Anzahl der beförderten						10-11 Anzahl der zurückgelegten		12 Auf die regelmässigen Personenzüge und Güterzüge mit Personenbeförderung entfallen: Zugskilometer	13 Von den Achskilometern kommen auf 1 Kilometer Bahnlänge Achskm.	14-19 An den Endpunkten der Fahrt trafen ein:					20 Gesamtzahl der Verspätungsfälle	21-27 Anzahl der Verspätungen nach Ursachen							28-29 Prozente		30 Anzahl der versäumten Anschlüsse	31 Bezeichnung der Eisenbahnen																	
			im Fahrplan vorgesehenen regelmässigen			Fakultativ- und Extra-			Zugs-	Achskilometer			Personenzüge mit 10 und mehr Minuten Verspätung			Güterzüge mit Personenbeförderung mit 15 und mehr Minuten Verspätung			Gesamtzahl	Auf der eigenen Bahn entstanden					der gemäss Kolonnen 24 und 25 verspäteten Züge im Verhältnis zur Gesamtzahl der Züge	im gleichen Monat des Vorjahres																				
			Personenzüge	Güterzüge mit Personenbeförderung	reinen Güterzüge	Personenzüge	Güterzüge mit Personenbeförderung	reinen Güterzüge					Anzahl	Durchschnittliche Verspätung	Grösste Verspätung	Anzahl	Durchschnittliche Verspätung			Grösste Verspätung	infolge von Unfällen	infolge von atmosphärischen Einflüssen	infolge von Rollmaterialdefekten	durch den Stations- und Fahrdienst			Gesamtzahl																			
									auf eigener Bahn entstanden	im gleichen Monat des Vorjahres																																				
<b>1. Hauptbahnen.</b>																																														
Schweiz. Bundesbahnen:																																														
Kreis I	2695	759	40 791	3536	15 760	316	—	2609	2 941 028	97 019 397	2 145 971	36 000	244	17	89	—	—	—	244	133	3	—	1	107	111	37	1,29	0,70	114	S. B. B.																
Kreis II <sup>1)</sup>																															621	16	204	8	19	25	629	396	—	—	6	227	233	110	139	Kreis II
" III																															217	15	39	—	—	—	217	179	8	—	12	18	38	24	19	" III
" IV																															94	15	56	—	—	—	94	44	—	—	2	48	50	67	62	" IV
" V																															301	24	218	6	33	88	307	149	27	—	3	128	158	70	62	" V
Gesamt- und Durchschnittszahlen													1477	17	218	14	26	88	1491	901	38	—	24	528	590	308	464	Gesamt- u. Durchschnittszahlen																		
Bodensee-Toggenburgbahn	61	2	1 571	99	170	8	—	26	42 475	673 470	38 634	11 040	7	14	19	—	—	—	7	4	—	—	—	3	3	1	0,17	0,07	—	B. T.																
Bern-Neuenburg-Bahn	43	—	620	—	50	3	—	—	28 939	397 462	26 660	9 243	25	14	35	—	—	—	25	10	—	—	—	15	15	9	2,41	1,81	2	B. N.																
Jura Neuchâtelois	40	2	1 265	—	300	7	—	13	37 293	481 720	31 808	12 043	20	16	28	—	—	—	20	14	—	—	1	5	6	2	0,59	0,61	—	J. N.																
<b>2. Nebenbahnen.</b>																																														
Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn <sup>2)</sup>	136	—	2 803	68	509	—	—	36	64 740	937 474	56 153	6 893	36	12	18	—	—	—	36	21	—	—	—	15	15	10	0,52	0,54	5	B. L. S.																
Seetalbahn (elektrisch)	55	—	899	62	100	—	—	69	31 988	389 796	28 334	7 087	19	12	17	—	—	—	19	18	—	—	—	1	1	1	0,10	0,10	—	S. T. B.																
Sudostbahn	50	—	1 581	—	49	1	—	81	26 155	234 237	23 870	4 685	32	15	56	—	—	—	32	21	1	—	2	8	11	1	0,03	0,06	14	S. O. B.																
Tösstalbahn <sup>3)</sup>	46	—	734	72	148	—	—	10	25 311	287 741	22 921	6 255	6	12	18	—	—	—	6	2	—	—	—	4	4	1	0,49	0,12	4	T. T. B.																
Emmentalbahn	43	—	1 110	—	275	—	—	4	27 635	403 387	23 022	9 381	55	14	27	—	—	—	55	37	—	—	—	18	4	4	1,62	0,37	2	E. B.																
Mittel-Thurgau-Bahn	43	—	496	—	72	—	—	10	20 392	217 908	18 228	5 067	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	M. Th. B.																
Burgdorf-Thun-Bahn (elektrisch)	41	—	656	—	174	4	1	54	31 223	312 784	25 154	7 629	20	19	45	—	—	—	20	12	—	8	—	—	8	1	—	0,16	16	B. T. B.																
Langenthal-Huttwil-Wolhusen-Bahn	40	—	892	100	—	—	—	20	18 942	249 996	18 662	6 250	14	13	19	—	—	—	14	6	—	—	—	8	8	16	0,80	1,72	1	L. H. W. B.																
Freiburg-Murten-Ins (elektrisch)	33	—	572	48	—	—	—	7	20 014	147 692	19 840	4 476	53	15	77	3	34	64	56	30	—	4	2	20	26	14	3,54	2,94	10	F. M. I.																
Uerikon-Bauma	26	—	303	—	—	—	—	—	10 878	62 136	10 878	2 390	5	17	24	—	—	—	5	—	—	—	—	5	5	10	0,99	2,12	5	Ue. B. B.																
Saignelégier-Glovelier	25	—	310	62	—	5	—	—	9 413	50 418	9 300	2 017	5	24	58	—	—	—	5	2	—	—	—	3	3	7	0,80	1,58	—	R. S. G.																
Ramsei-Sumiswald-Huttwil	25	—	1 006	—	—	—	—	—	11 081	56 416	11 081	2 257	16	14	22	—	—	—	16	10	—	—	—	6	6	10	0,59	1,00	—	R. S. H. B.																
Solothurn-Münster	23	—	359	—	125	1	—	23	11 446	140 374	8 257	6 103	41	14	29	—	—	—	41	33	—	—	—	8	8	2	2,22	0,54	1	S. M. B.																
Martigny-Orsières (elektrisch)	20	—	248	—	—	—	—	—	4 867	31 693	4 867	1 585	2	27	35	—	—	—	2	1	—	—	—	1	1	6	0,40	2,41	—	M. O.																
Sihltalbahn	19	—	603	—	146	—	—	1	10 574	105 879	9 707	5 573	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sihl T. B.																
Bulle-Romont	19	—	322	50	—	—	—	5	6 786	102 940	6 696	5 418	5	11	14	—	—	—	5	1	—	—	—	4	4	2	1,07	0,53	—	B. R.																
Val-de-Travers	14	—	1 233	50	150	—	—	114	9 892	103 630	8 664	7 402	36	15	32	4	21	27	40	9	—	—	—	31	31	13	2,41	1,06	2	R. V. T.																
Pont-Brassus	14	—	248	—	—	—	—	—	3 224	29 074	3 224	2 077	1	20	20	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	1	0,10	0,40	—	P. B.																
Sensetalbahn	12	—	527	—	36	6	—	3	5 303	40 616	5 208	3 385	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	0,15	—	Sense T. B.																
Pruntrut-Bonfol	14	—	421	62	—	1	—	—	7 292	41 996	7 281	3 214	4	19	20	—	—	—	4	3	—	—	—	1	1	2	0,20	0,46	—	R. P. B.																
Sursee-Triengen	9	—	434	—	—	—	—	—	3 906	22 798	3 906	2 533	2	16	16	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	S. T.																
Vevey-Puidoux	8	—	403	93	—	—	—	—	3 968	29 632	3 968	3 704	6	15	25	—	—	—	6	6	—	—	—	—	—	4	—	0,30	—	V. P.																
Nyon-Crassier	6	—	372	—	—	—	—	—	2 232	20 658	2 232	3 443	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	0,26	—	N. C.																
Gesamt- und Durchschnittszahlen Im Monat März 1912	3560	763	60 979	4302	18 064	352	1	3085	3 416 997	102 594 324	2 574 526	28 819	1887	16	218	21	27	88	1908	1143	39	12	29	685	765	—	1,09	—	526																	
	3524	707	56 437	4751	17 005	197	3	3719	3 287 326	99 501 039	2 453 184	28 235	810	14	129	21	22	40	831	404	5	—	18	404	427	—	0,68	—	259																	

<sup>1)</sup> Inkl. Baster Verbindungsbahn.  
<sup>2)</sup> " Spiez-Erlenbach, Erlenbach-Zweisimmen, Gürbetal und Bern-Schwarzenburgbahn.  
<sup>3)</sup> " Wald-Ruti.

Der schweizerische Bundesrat beschliesst  
Aufnahme des vorstehenden Bundesbeschlusses in das Bundesblatt.

Bern, den 23. Juni 1913.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,  
Der Bundespräsident:

**Müller.**

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

**Schatzmann.**



## **Bundesbeschluss**

betreffend

die eidgenössische Staatsrechnung pro 1912.

(Vom 21. Juni 1913.)



Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht eines Berichtes des Bundesrates vom 6. April 1913,

beschliesst:

Der Staatsrechnung für das Jahr 1912 mit einem Einnahmenüberschuss der Verwaltungsrechnung von Fr. 1,405,550. 81, einem Vorschlag der Kapitalrechnung von Fr. 8,624,326. 60 und einer Vermehrung des Staatsvermögens um Fr. 1,488,890. 92 wird die Genehmigung erteilt.

## **Bundesbeschluss betreffend die Geschäftsführung des Bundesrates und des Bundesgerichtes im Jahre 1912. (Vom 21. Juni 1913.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1913
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.07.1913
Date	
Data	
Seite	673-674
Page	
Pagina	
Ref. No	10 025 051

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.